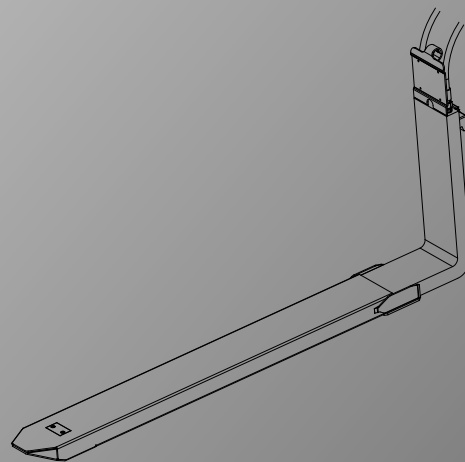


Használati utasítás és alkatrészek kézikönyve



RE2, REN2
TFE2
RE4, RE8
REE2, REEN2
REE4



Kézikönyv száma: MA020414-12HUN
Közzététel dátuma: 2026.10.06

Nyelv: HUN
Verzió: 12

Tartalomjegyzék

Meghatározások	2
Megjegyzés.....	2
Min ségi szabványok, el írások és irányelvek	2
Biztonság.....	3
Azonosítás.....	4
Összeszerelés.....	5
A KOOI-REACHFORKS® üzemeltetése	6
Karbantartási ütemterv	6
Kopás	7
A tok cseréjének menete.....	8
A hidraulikus alkatrészek cseréje	9
Hibakeresés	11
Cserealkatrészek listája – RE2, REN2	13
Cserealkatrészek listája – RE2 (folyt.)	14
Cserealkatrészek listája – RE2 (folyt.)	15
Cserealkatrészek listája – RE2 (folyt.)	16
Cserealkatrészek listája – TFE2	17

Cserealkatrészek listája – RE4.....	18
Cserealkatrészek listája – RE4 (folyt.)	19
Cserealkatrészek listája – RE4 (folyt.)	20
Cserealkatrészek listája – RE8.....	21
Cserealkatrészek listája – REE2, REEN2	22
Cserealkatrészek listája – REE4.....	23
Cserealkatrészek listája – REE4 (folyt.)	24

Meghatározások



Figyelmeztetés:

A bal oldalon látható „Figyelmeztetés” ikonnal és a „**Figyelmeztetés:**” felirattal jelzett szövegrészek olyan műveletekre vonatkozó információkat tartalmaznak, amelyek súlyos sérülésekhez vezethetnek.



Vigyázat:

A bal oldalon látható „Vigyázat” ikonon és a „**Vigyázat:**” felirattal jelzett szövegrészek olyan műveletekre vonatkozó információkat tartalmaznak, amelyek a KOOI-REACHFORKS® villák, a KOOI-REACHFORKS® villák alkatrészei vagy az áruk sérüléséhez vezethetnek.

A dőlt betűvel szedett „*Csak erre vonatkozik:*” szöveg olyan szövegrészt jelez, amely csak bizonyos helyzetekre vagy a KOOI-REACHFORKS® bizonyos típusaira vonatkozik.

Megjegyzés

© Copyright 2006 – 2025, Meijer Handling Solutions B.V. Minden jog fenntartva.

Ellenkező értelmű jelzés hiányában a kézikönyvben foglalt összes információ – ideértve különösen az ábrákat és a szöveget – nem sokszorosíthatók és nem terjeszthetők a Meijer Handling Solutions előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül.

A kézikönyvben szereplő adatok helyességéért nem vállalunk garanciát. Az Meijer Handling Solutions B.V. semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget a jelen kézikönyv használatából eredő sérülésekért vagy károkért.

Felhívjuk a figyelmét, hogy a kézikönyvben szereplő információkat bármikor előzetes jelzés nélkül megváltoztathatjuk. Kérjük, legyen tekintettel arra is, hogy a kézikönyv technikai pontatlanságokat és nyomdahibákat tartalmazhat. Az Meijer Handling Solutions B.V. mindent megtesz annak érdekében, hogy elkerülje az ilyen hibákat, azonban erre nem tud garanciát vállalni. Ha elírásra vagy technikai pontatlanságra bukkan, vagy javaslatai lennének, kérjük, értesítsen minket.

A KOOI-REACHFORKS® az Meijer Handling Solutions (Gebr. Meijer) bejegyzett védjegye.

A kézikönyvben szereplő, de itt nem említett többi védjegy a mindenkorij védjegytulajdonosok tulajdonát képezik.

Minőségi szabványok, előírások és irányelvek

Az Meijer Handling Solutions B.V. megfelel az alábbi minőségi szabványoknak: ISO 9001

A KOOI-REACHFORKS® megfelel az alábbi előírásoknak és irányelveknek:

- ISO 13284 – Emelőkar-hosszabbítók és teleszkópos villakarok;
- ISO 4406 – Hidraulikus munkafolyadékok és folyadékok szilárd szennyezőanyag-tartalom szerinti tisztasági besorolása
- ISO 2328 – Villástargoncák – Emelőhorgos villakarok és villatartó szánok
- CE (2006/42/EK) – Gépészeti irányelv
- ISO-FDIS-ISO 3834-2 – A fémes anyagok fúziós hegesztésére vonatkozó minőségi követelmények – 2. rész: Átfogó minőségi követelmények
- CE (2014/43/EK) – ATEX(**csak ATEX névtáblával ellátott villástargoncákra vonatkozik!**)

A KOOI-REACHFORKS® villák az ISO 2330 szabvány előírásainak értelmében véletlenszerű időpontokban dinamikus tesztelés alá esnek.

Biztonság

**Figyelmeztetés:**

Tilos a KOOI-REACHFORKS® villákon és a rakományon utazni.

**Figyelmeztetés:**

Tilos a KOOI-REACHFORKS® villák alatt áthaladni és állni.

**Figyelmeztetés:**

Tilos a villástargonca árbocán átnyúlni.

**Figyelmeztetés:**

Tilos a KOOI-REACHFORKS® villákat a gyártó által feltüntetett emelőkapacitást és súlypontot meghaladóan megterhelni.

**Figyelmeztetés:**

Tilos a KOOI-REACHFORKS® villákhoz bármit hozzáhegeszteni a forgalmazó kifejezett engedélye nélkül. Az engedély nélkül elvégzett hegesztéssel a fennálló garancia érvényét veszti.

**Figyelmeztetés:**

Tilos a meghibásodott KOOI-REACHFORKS® használata szakszerű javítás vagy csere nélkül.

**Figyelmeztetés:**

Tilos a KOOI-REACHFORKS® villákon karbantartási munkát végezni, amíg nyomás áll fenn a hidraulikus rendszerben (húzza ki a kulcsot a targonca indítókapcsolójából).

**Figyelmeztetés:**

Végtagjait ne helyezze a KOOI-REACHFORKS® villák raklapütközői és belső villája közé (függőleges rész). Ha a rakomány megdől, a végtag beszorulhat, és ez súlyos sérüléshez vezethet.

**Figyelmeztetés:**

Tilos a KOOI-REACHFORKS® használata -30°C hőmérséklet alatti területeken, kivéve ha erről a gyártóval másképpen állapotodott meg.

**Figyelmeztetés:**

A hőmérséklet-különbségek nyomás felgyülemmlését okozhatják egy lezárt hidraulikus termékben. Ez ahhoz vezethet, hogy a dugó kilő a csatlakozóból, ha az anyát a nyomás kiengedése nélkül lazítják meg. Lezárt termék esetén az anyákat részben lazítsa meg, majd egy szerszámmal (például villáskulccsal) adjon egy enyhe ütést a dugónak, amíg az meglazul. Ekkor olaj folyhat ki a csatlakozóból, amely kiengedi a felgyülemlett nyomást. Ezután teljesen csavarja le az anyákat és a dugókat a termékről.

**Vigyázat:**

A villástargonca elhagyásakor a motort le kell állítani, a kéziféket pedig be kell húzni.

**Vigyázat:**

Ügyeljen a KOOI-REACHFORKS® villák fölötti és alatti helyre.

**Vigyázat:**

A rakományt a lehető legegyenletesebben kell elosztani a KOOI-REACHFORKS® villákon.

**Vigyázat:**

Húzza vissza a (rakománnyal megrakott) KOOI-REACHFORKS® karját, amint csak lehet.

**Vigyázat:**

Lehetőség szerint vezetés előtt húzza vissza a KOOI-REACHFORKS® karjait.

**Vigyázat:**

A targoncát mindig úgy vezesse, hogy a KOOI-REACHFORKS® villák a lehető legalacsonyabb állásban legyenek.

Azonosítás

A típustábla jelzései:



Típusleírás



Sorozatszám



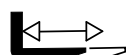
Súlypont visszahúzott villánál



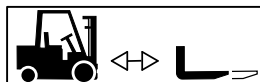
Súlypont kinyújtott villánál



Terhelési súlypont visszahúzott villánál



Terhelési súlypont kinyújtott villánál



Súly



A terhelési súlypont max. terhelése visszahúzott villánál



A terhelési súlypont max. terhelése kinyújtott villánál



Maximális megengedett olajnyomás



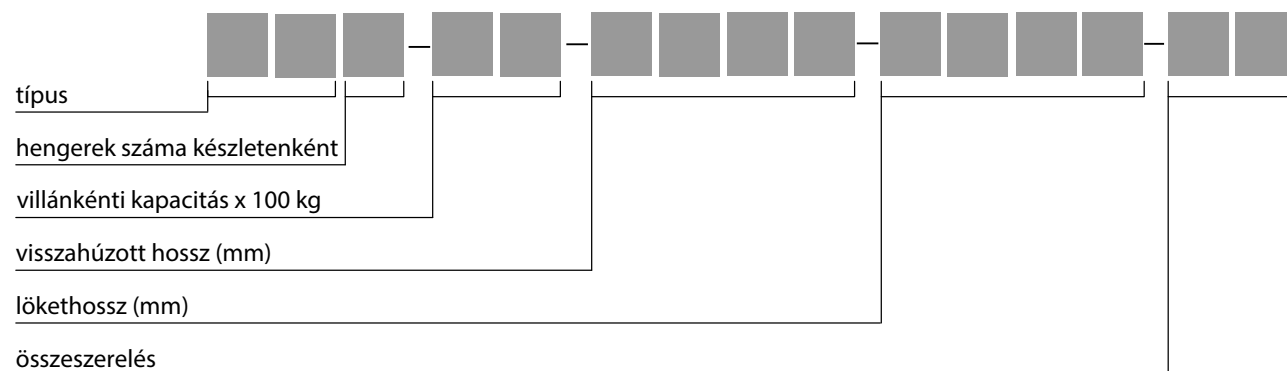
Gyártási év



Kiegészítő információk

FIGYELMEZTETÉS: Tilos túllépni a targonca típustábláján feltüntetett maximális kapacitást. A targonca és a csatolmány együttes névleges kapacitása a targoncagyártó felelőssége, és ez a kapacitás a csatolmány típustábláján feltüntetett kapacitásnál alacsonyabb is lehet.

A KOOI-REACHFORKS® villák típusleírásának felépítése:

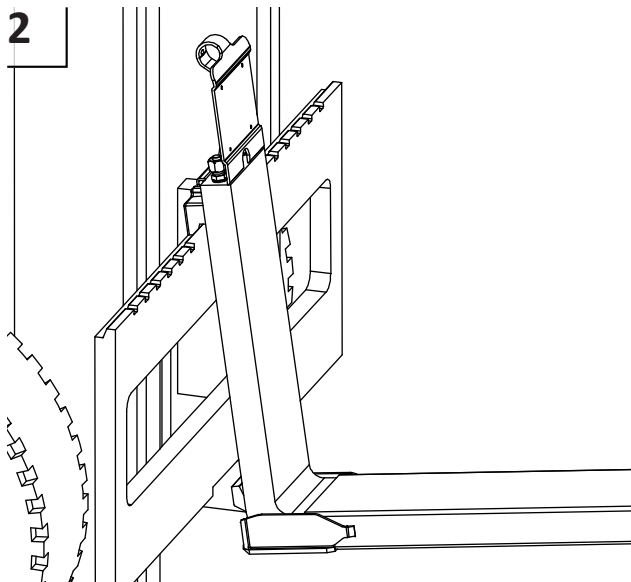


Összeszerelés

1

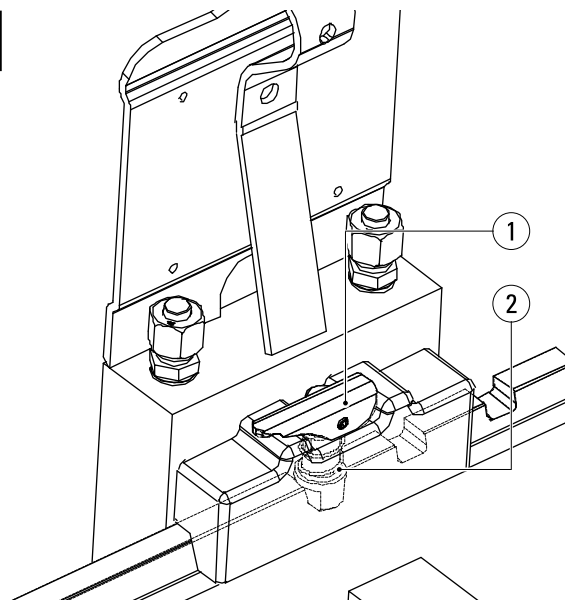
A KOOI-REACHFORKS® típustáblákon szerepel egy „L” és egy „R” betű. A KOOI-REACHFORKS® villákat a targoncavezető üléséből nézve bal (L) és jobb (R) oldalra szerelje fel.

2



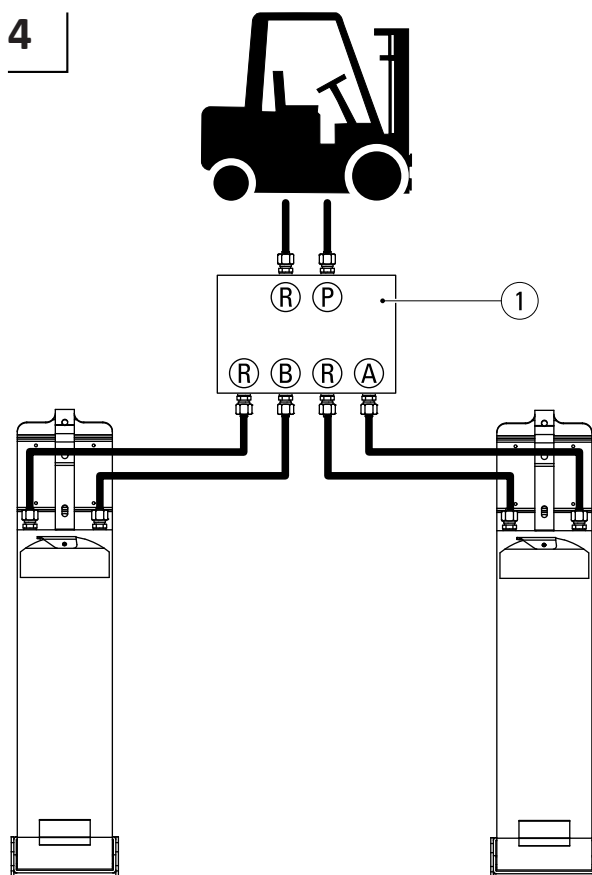
A KOOI-REACHFORKS® villákat csúsztassa a villatartó szánok lemezére.

3



Ügyeljen arra, hogy a KOOI-REACHFORK® rögzítőtűskéi (2) a villatartó szán lemezének hornyaiba illeszkedjenek. Üzemeltetés előtt használjon csappantyút (1).

4



A KOOI-REACHFORKS® villákat csatlakoztassa a hidraulikus rendszerhez az áramlás-elválasztón (1) keresztül.

A KOOI-REACHFORKS® típusa	Javasolt olajáramlás	Javasolt tömlő-átmérő	Max. üzemi nyomás	Csatlakozás
Minden típus	8 – 25 (l/perc)	1/4"	250 bar	8L / 7/16" JIC (USA) / 9/16" (USA)

5

- Csúsztassa be és ki a KOOI-REACHFORKS® villákat tízszer.
- Néhányszor döntse előre és hátra a targonca árbocát.
- Csúsztassa be és ki a KOOI-REACHFORKS® villákat megint tízszer.

Ügyeljen arra, hogy a hidraulikus tömlők ne legyenek eltömítve, és ne szivároгjon az olaj.

ÚTVÁLASZTÓ SZELEP BESZERELÉSE

Annak érdekében, hogy a szelep tolattájának súlya ne okozzon pontatlanságokat az áramlás elosztásában, a szelepet úgy kell felszerelni, hogy a tolattú tengelye vízszintes legyen. A szelep beszerelésekor ügyeljen arra, hogy a szeleptest külső hatása ne deformálódhasson. Ne használjon kúpos menet cs szerelvényeket!

A KOOI-REACHFORKS® üzemeltetése

Az RE típusú KOOI-REACHFORKS® villák az áramlás-elosztón keresztül vannak csatlakoztatva, így mindkét villa egyidejűleg tud be- és kicsúszni. Az áramlás-elosztó pontossága a KOOI-REACHFORKS® ki- és becsúsztatása során legfeljebb 4% eltérést engedélyez a két villa hosszúsága között.

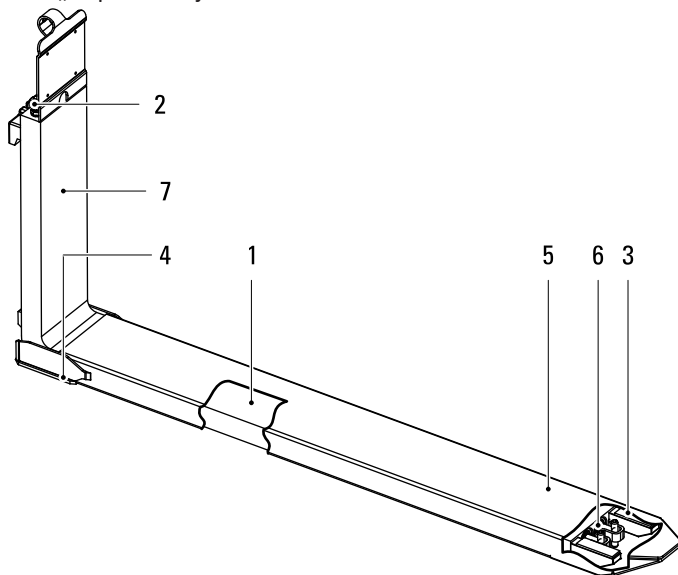
A kopás alacsony szinten tartása érdekében kerülje el, hogy a KOOI-REACHFORKS® villák működés közben a földet érhék. A kopás csökkentése érdekében:

- A gyártó kopásálló lemezt hegeszthet a tok alá, melyet kopás esetén ki lehet cserélni.
- A targonca árbocának láncait le lehet rövidíteni, hogy a KOOI-REACHFORKS® villák ne érhék a földet.

Karbantartási ütemterv

Sz.	Leírás	Hetente	Havonta	6 havonta vagy 1000 üze- móránként	Évente vagy 2000 üze- móránként
1.	A belső villa alsó és felső oldalának zsírzása				
2.	A belső villa szivárgásainak ellenőrzése				
3.	Esetleges kopás jeleinek ellenőrzése a koptatócsíkokon*				
4.	Kopás jeleinek ellenőrzése a tokokon, különösen a sarkak oldalán (REE/REEN típusnál a kopáslemezen is)				
5.	A tokon belüli esetleges szennyeződés ellenőrzése és eltávolítása				
6.	A hengerfej esetleges szivárgásának ellenőrzése				
7.	A belső villák ellenőrzése az ISO 5057* szabványok szerint				

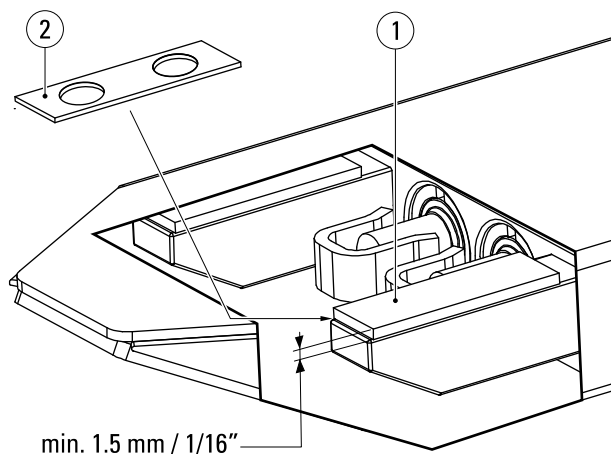
*Lásd a „Kopás” c. fejezetet.



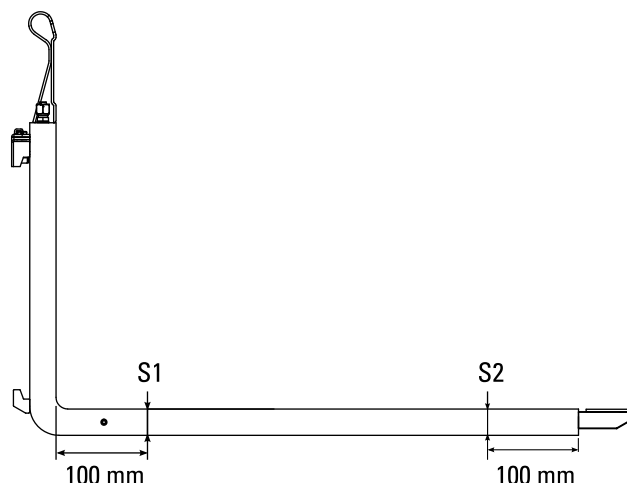
Megjegyzések a „Karbantartási ütemtervhez”

- Javasolt kenőzsír: Novatex EP2 (1. pont)
- Szivárgás esetén haladéktalanul távolítsa el a villákat a targoncáról, majd értesítse a forgalmazót (2. pont).
- Meghibásodás észlelése esetén oldja meg a problémát, illetve cserélje ki az alkatrészt, és csak ezt követően folytassa a munkát a KOOI-REACHFORKS® villákkal.
- Az alkatrészek cseréjéről és az ehhez szükséges szerszámokról részletesebb tájékoztatást „A tok cseréjének menete” és „A hidraulikus alkatrészek cseréje” c. fejezetekben talál.

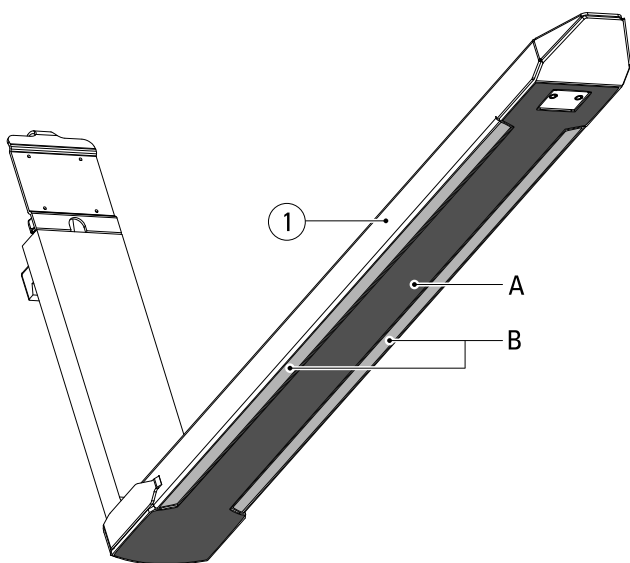
Kopás



A koptatócsíkok (1) vastagsága nem eshet 1,5 (1/16") alá. Amikor a koptatócsíkok (1) erre a vastagságra koptak, cserélje ki őket, vagy töltsse ki a helyet távtartókkal (2) (Cikkszám: RE0092002). Lásd a Karbantartási ütemterv 3. pontját.



A belső villát ki kell cserélni, amikor az S1 méret 5%-kal vékonyabb, mint az S2 méret. Lásd a Karbantartási ütemterv 7. pontját.



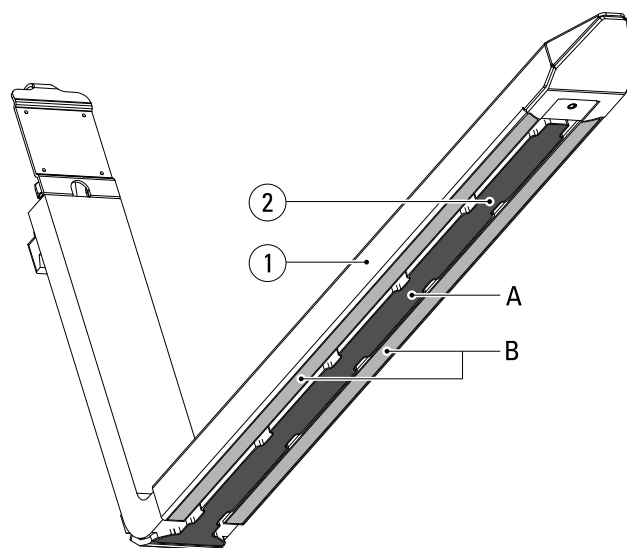
Amikor az A felület (sötétszürke beépített kopáslemez) annyira elkopott, hogy a (világosszürke) B felülettel egy szintben vagy az alatt van, akkor a tokot (1) ki kell cserélni.



Vigyázat:

A hegesztési munkálatok megkezdése előtt a tokokat el kell távolítani a KOOI-REACHFORKS® villákról.

Mielőtt a belső villán megkezd a hegesztési munkálatokat, a dugattyút, a dugattyúrudakat és a hengerfejeket is el kell távolítani.



Csak erre vonatkozik: REE and REEN típusú KOOI-REACHFORKS® villák;

Amikor az A felület (sötétszürke beépített kopáslemez) annyira elkopott, hogy a (világosszürke) B felülettel egy szintben vagy az alatt van, akkor a beépített kopáslemez (2) ki kell cserélni. Ha a tok (1) alsó oldalán kopás jelei mutatkoznak, ki kell cserélni. Lásd a Karbantartási ütemterv 4. pontját.

Kopáslemez hegesztési adatai:

- Eljárás: MAG (135), 210 A, 28 V DC
- Hegesztési típus: a4 varrathegesztés, 1 rétegű
- Tisztítás: kefe
- Huzal: 1 mm, EN 12534 / Mn3Ni1CrMo
- Védőgáz: 80% Ar / 20% CO₂, 15-16 l/perc
- Hegesztés a kopáslemez hornyaiban

A tok cseréjének menete

1

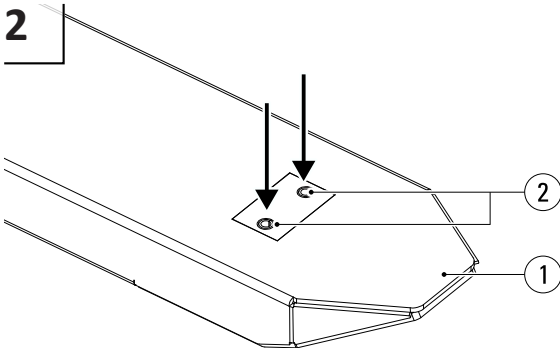
Helyezze a KOOI-REACHFORKS® villákat derék-magasságba, enyhén döntse előre a targonca árbocát, majd vegye ki a kulcsot a targonca gyújtáskapcsolójából.



Figyelmeztetés:

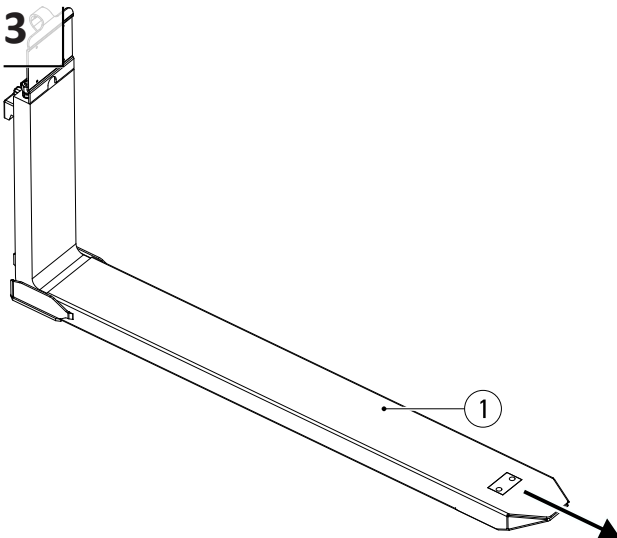
Tilos a KOOI-REACHFORKS® villákon karbantartási munkát végezni, amíg nyomás áll fenn a hidraulikus rendszerben (húzza ki a kulcsot a targonca indítókapcsolójából).

2



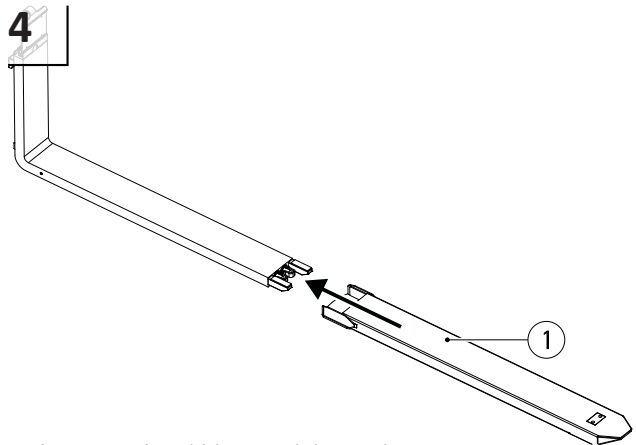
Ütögesse ki a rugós tűskéket (2) a tokból (1).
Szükséges szerszámok: Kalapács, lyukasztó 10

3



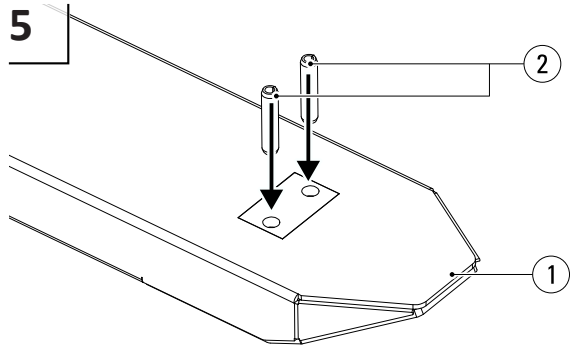
Húzza le a tokot (1) a villáról.

4



Csúsztassa rá az (új) tokot (1) a villára.

5



Ütögesse a rugós tűskéket (2) az (új) tokba (1).



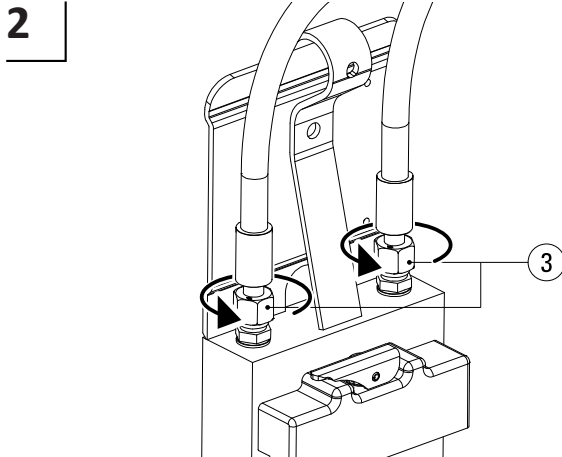
Vigyázat:

Ügyeljen arra, hogy a tok (1) nyílásai illeszkedjenek a dugattyúrúd(ak)ra hegesztett konzol(ok) nyílásaihoz. NE ütögesse be a rugós tűskét a konzolra és a dugattyúrúdra!

Szükséges szerszámok: Kalapács.

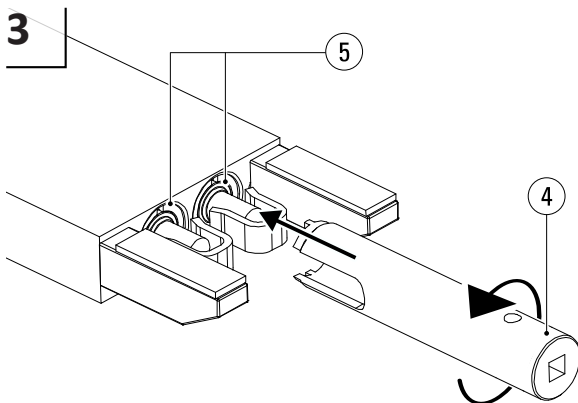
A hidraulikus alkatrészek cseréje

1 Végezze el „A tok cseréjének menete” c. fejezet 1-3. lépését.



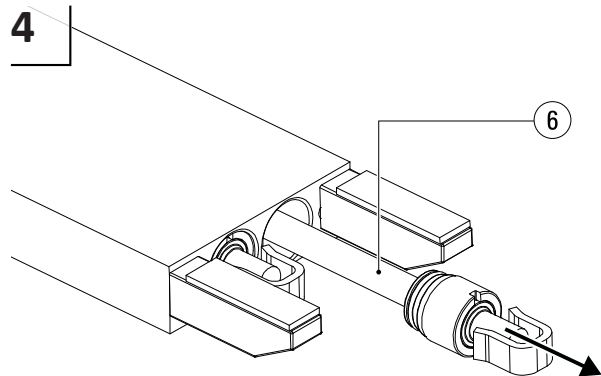
Kicsit lazítsa meg a tömlő csatlakozóit (3), hogy a dugattyúk ne alakítsanak ki vákuumot a hidraulikus alkatrészek eltávolításakor.

Szükséges szerszámok: 17-es villáskulcs.



Helyezzen csepegtető tálcát a villa alá. Csavarozza ki a hengerfej(ek)et (5) a hengerfejkulccsal (4) és egy kilincsművel (racsniával).
Szükséges szerszámok: Hengerfejkulcs, 1/2" kilincsmű (racsni).

*A hengerfejkulcsokat (cikkszám: RE0058034) csak az Meijer Handling Solutions B.V. cégtől lehet beszerezni.

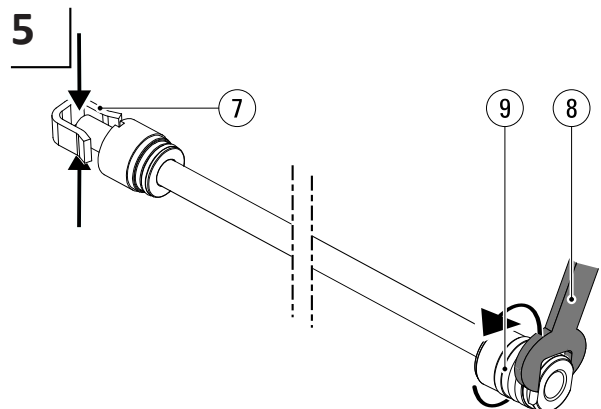


Húzza ki a teljes hidraulikai csoportot (6) – vagyis a dugattyút, a hengerfejet és a dugattyúrúdat – a villából.



Vigyázat:

Vigyázzon a dugattyúrúd felületére. A felület legkisebb sérülése is szivárgást okozhat.



A sérülés elkerülése érdekében a dugattyúrúdat a rúd végén (7) szorítsa meg, ne pedig magán a dugattyúrúdon (lásd a 4. lépést ebben a fejezetben). A dugattyú (9) meg-lazításához használjon 19-es vagy 24-es méretű villáskulcsot (8). Ha a dugattyút nem lehet meglazítani, hevítse fel a dugattyút hegesztőpisztollyal.

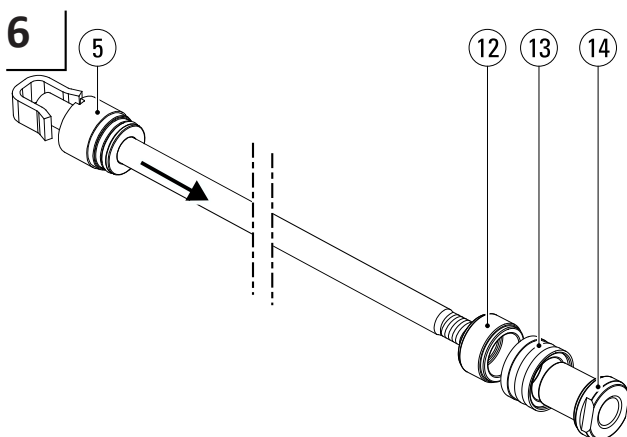
Szükséges szerszámok: 19-es vagy 24-es villáskulcs, szorító-kengyel.

Megjegyzés: Ha a dugattyút hegesztőpisztollyal hevíti, ki kell majd cserélni, mivel a tömítéseket tönkreteszi a hevítés.

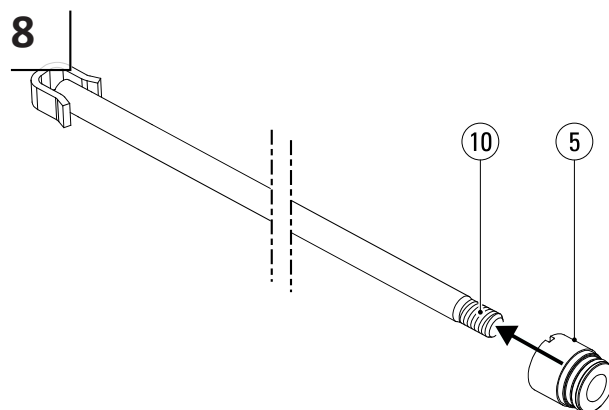


Figyelmeztetés:

Tűzveszély miatt tilos a hegesztőpisztoly használata ilyen célra nem felszerelt, illetve nem alkalmas területen.



A dugattyú 1. részének (14) eltávolítása után szükség esetén ki lehet cserélni a dugattyú tömítését (13). A dugattyú 2. részének (12) eltávolítása után a hengerfejet (5) is lehet venni, ha szükséges annak a cseréje.

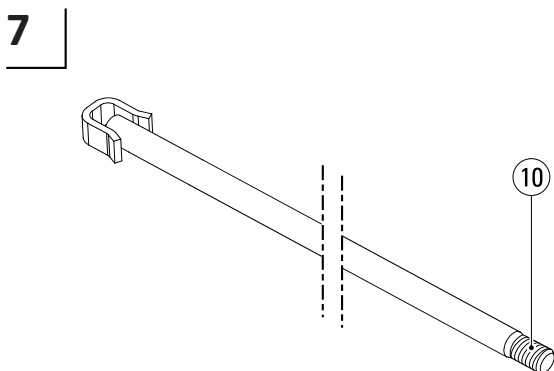


Csúsztatssa rá az (új) hengerfejet (5) a dugattyúrúdra (10).



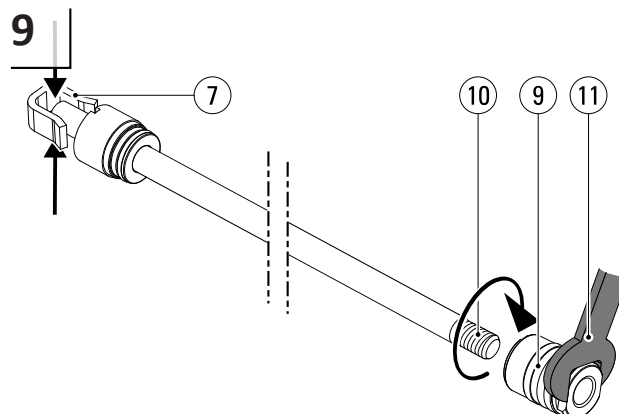
Vigyázat:

Összeszerelés során ne károsítsa a hengerfej tömítéseit (5), mivel ez szivárgást okozhat. Legyen különösen óvatos, amikor a hengerfejet (5) rácsúsztatja a dugattyúrúd csavarmenetére (10).



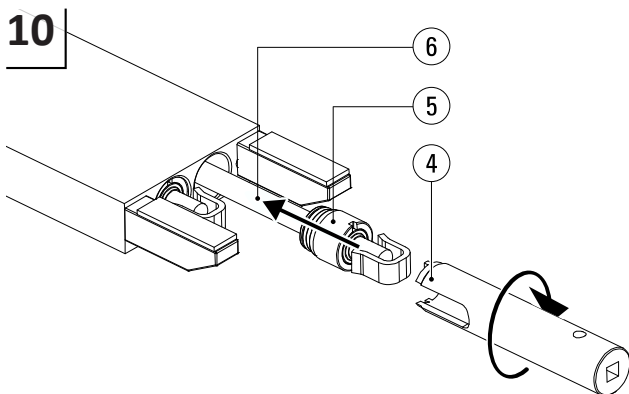
Távolítsa el a dugattyú csavarmentén (10) maradt ragasztóanyagot, majd tisztítsa meg a dugattyúrúdat és a csavarmentet (10) Loctite 7063¹ segítségével.

Szükséges szerszámok: Loctite 7063¹.



Hordjon fel Loctite 270 ragasztót a dugattyúrúd csavarmentére ¹. A sérülés elkerülése érdekében a dugattyúrúdat a rúd végén (7) szorítsa meg, ne pedig magán a dugattyúrúdon (lásd a 4. lépést ebben a fejezetben). Tisztítsa meg a dugattyúrúdat Loctite 7063¹ segítségével. 19-es vagy 24-es nyomatékkulccsal (11) szorítsa rá a dugattyút (9) a dugattyúrúdon (10) 70 Nm nyomatékkal.

Szükséges szerszámok: Loctite 270¹, Loctite 7063¹, 19-es vagy 24-es nyomatékkulcs.



Kenjen Copaslip² anyagot a hengerfej csavarmenetére (5). Illessze hozzá a hidraulikus csoportot (6) a hengerhez, majd egy kalapáccsal óvatosan ütögesse bele a furatba. A hengerfejkulccsal (4) és nyomatékkulccsal szorítsa meg a hengerfejet. Az alábbi táblázat tartalmazza a nyomatékértékeket.

Szükséges szerszámok: Kalapács, Copaslip², hengerfejkulcs*, 1/2" nyomatékkulcs.

A henger átmérője (mm)	Nyomaték (Nm)	Cikkszám
25	80	RE0058037
30	80	RE0058034
35	80	RE0058034

*A hengerfejkulcsokat csak az Meijer Handling Solutions B.V. cégtől lehet beszerezni.



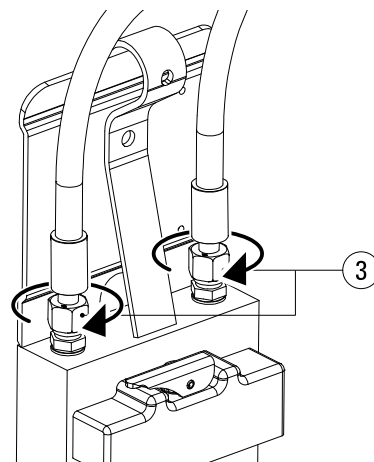
Vigyázat:

Összeszerelés során ne károsítsa a dugattyú és a hengerfej tömítéseit (5), mivel ez szivárgást okozhat.

Hibakeresés

Megfigyelés	Jelenség	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Szivárog az olaj	Olajszivárgás a hengerfej és a dugattyúrúd között	Elhajlott a dugattyúrúd	Cserélje ki a dugattyúrúdat és a hengerfejet
		Karcolt vagy sérült a dugattyúrúd	
	Olajszivárgás a hengerfej és a villa között.	Szivárog a hengerfej tömítés	Cserélje ki a hengerfejet
		Szivárgó O-gyűrű	Cserélje ki a hengerfejet
		Olajszivárgás a rézgyűrűnél	Cserélje ki a rézgyűrűt
	Olajszivárgás a csatlakozásnál	Meglazult csatlakozóelem	Szorítsa meg a csatlakozóelemet
	Olajszivárgás a villáknál	Egy vagy mindkét KOOI-REACHFORKS® megrepedt	Haladéktalanul távolítsa el a KOOI-REACHFORKS® villákat a szánról, majd értesítse a forgalmazót.

11



Szorítsa meg a tömlő csatlakozóit (3).

Szükséges szerszámok: 22-es villáskulcs.

12

Végezze el „A tok cseréjének menete” c. fejezet 4-5. lépését.

13

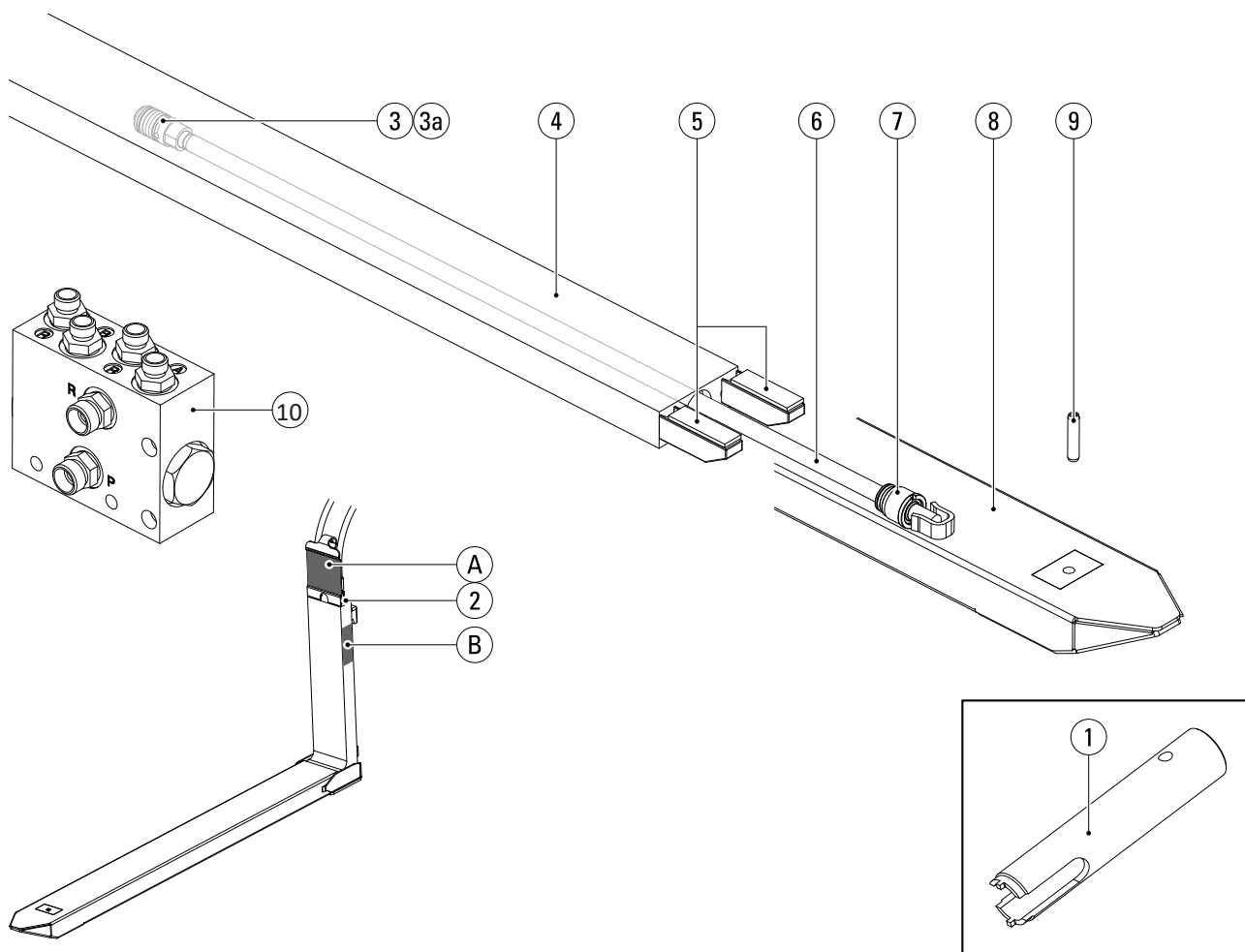
Végül pedig végezze el az „Összeszerelés” c. fejezet 5. lépését.

¹ Lásd: www.loctite.com

² Lásd: www.kroon-oil.com

A villák nem egyidejűleg mozognak	A villák nem egyidejűleg mozognak (4%-nál nagyobb az eltérés)	Szivárog a dugattyú valamelyik tömítése	Cserélje ki a szivárgó tömítésű dugattyút
		A hidraulikus tömlők helytelenül vannak csatlakoztatva	A tömlőket csatlakoztassa helyesen az „Összeszerelés” c. fejezetben foglaltak szerint
		A dugattyúrudak hossza eltérő	Helyezzen be egyenlő hosszúságú dugattyúrudakat
		A hidraulikus olaj áramlása a 8-25 l/perc tartományon kívül esik	Értesítse a forgalmazót.
	Az egyik vagy mindkét tok működtetés nélkül is mozog.	Szennyeződés a tok(ok)ban	Szerelje szét a tokot, majd távolítsa el a szennyeződést
		Sérült az áramlás-elválasztó	Cserélje ki az áramlás-elválasztót
		Szivárog a szabályozó szelep	Értesítse a targonca forgalmazóját.
		Levegő van a hidraulikai rendszerben	Légmentesítse a rendszert
	Visszahúzáskor az egyik tok mozdulatlan marad, majd hirtelen húzódik vissza	Szivárog a dugattyú valamelyik tömítése	Cserélje ki a szivárgó tömítésű dugattyút
		A szorítókengyel(ek) törött(ek)	Cserélje ki a szorítókengyel(eke)t
A két tok nem egyforma hosszú	Különbözik a lökethossz	A dugattyúrudak nem egyforma hosszúak.	Értesítse a forgalmazót.
		Meglazult dugattyú	Szerelje szét a külső villát, távolítsa el a hidraulikus csoportot a villáról, majd szorítsa meg a dugattyút (70 Nm)
Nem egyforma magas a két villa	A villa egyik fele alacsonyabbra lóg le, mint a másik	Az egyik KOOI-REACH-FORKS® villa tartósan deformálódott a túlzott terhelés hatására.	Haladéktalanul távolítsa el a KOOI-REACH-FORKS® villákat a szánról, majd értesítse a forgalmazót.
		Az egyik KOOI-REACH-FORKS® villa nem a villatartó szán lemezéről lóg	Akassza a KOOI-REACH-FORK® villát helyesen a villatartó szán lemezére (ellenőrizze a záró mechanizmust)
		A villatartó szán lemeze nem teljesen vízszintes	Értesítse a targonca forgalmazóját.
		A villák nem egyeznek (a villák más sorozathoz tartoznak)	Ellenőrizze a gyártási számot.
		Az egyik KOOI-REACH-FORK® koptatócsík gyorsabban kopik, mint a másik	Cserélje ki a koptatócsíkokat
	Túl tágas játék a villa és a tok között	Elkoptak a koptatócsíkok	
		Elkoptak a tokok	Cserélje ki a tokokat

Cserealkatrészek listája – RE2, REN2

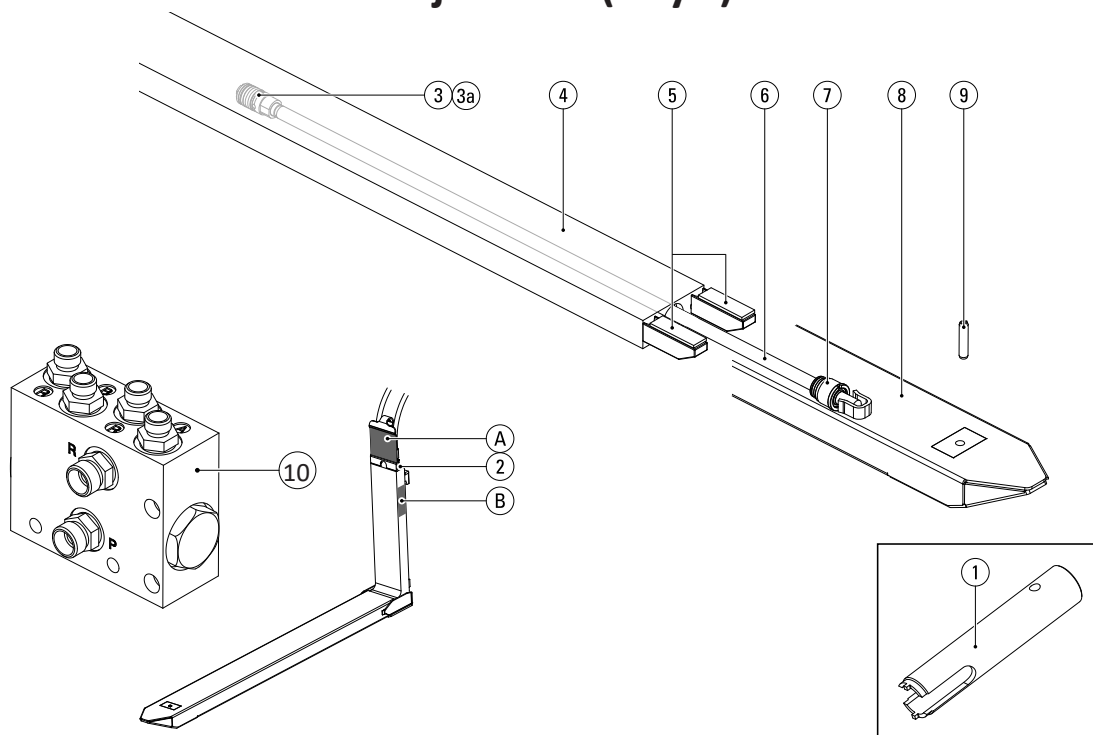


Sz.	Leírás	Cikkszám	Alkatrészek száma készletenként és a villák típusa			
			RE2-20	RE2-30	REN2-30	REN2-35
1	Hengerfejkulcs	RE0058034	1 ¹	1 ¹	1 ¹	1 ¹
2	Egyenes dugasz csatlakozó 8L	RE2017000	4	4	4	4
3	Dugattyú Ø30 (a Ø20 dugattyúrúdhhoz)	RE2008001	2	2	2	2
3a	Laza dugattyútömítés Ø30	RE0015001	2	2	2	2
4	Belső villa	²	2	2	2	2
5	Koptatócsík, PA6	RE0020000	4	4	4	4
6	Dugattyúrúd Ø20	²	2	2	2	2
7	Hengerfej Ø30 (a Ø20 dugattyúrúdhhoz)	RE2009001	2	2	2	2
8	Tok	²	2	2	2	2
9	55 mm-es rugós tűske	RE0033015	2	2	-	-
	Rugós tűske, 65 mm	RE0033014	-	-	2	2
10	Áramlás-elosztó	RE0100000	1	1	1	1
A	Típustábla					
B	Gravírozott típusinformációk és sorozatszám					

¹Külön kapható a KOOI-REACHFORKS® forgalmazójától; a KOOI-REACHFORKS® villáknak **nem** szériatartozéka.

²A cikkszám a konkrét modelltől függ. Rendeléskor adja meg a termék sorozatszámát.

Cserealkatrészek listája – RE2 (folyt.)

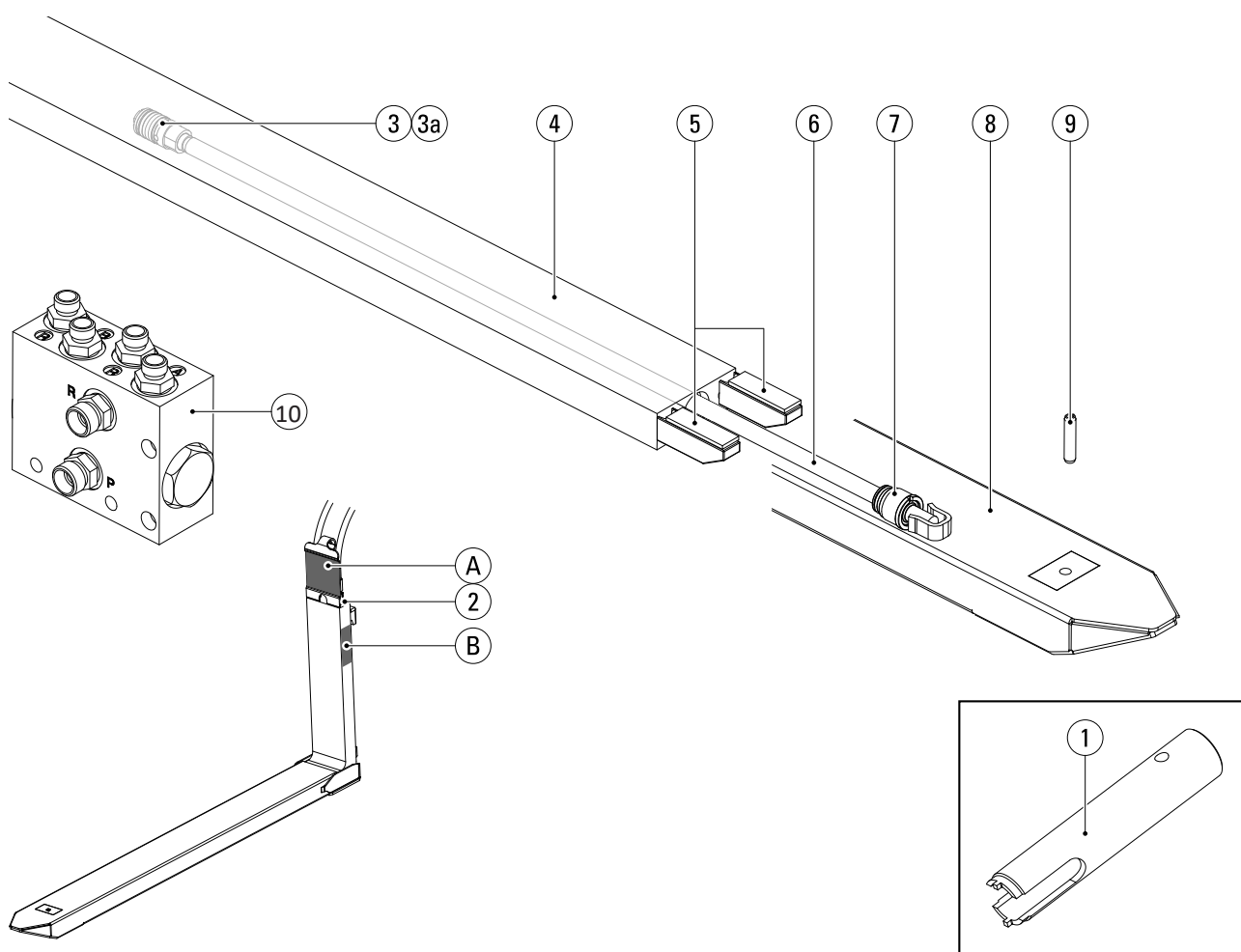


Sz.	Leírás	Cikkszám	Alkatrészek száma készletenként és a villák típusa				
			RE2-25	RE2-32	RE2-35	RE2-45	RE2-58
1	Hengerfejkulcs (Ø30/35)	RE0058034	1 ¹	-	1 ¹	1 ¹	1 ¹
	Hengerfejkulcs (Ø25)	RE0058037	-	1 ¹	-	-	-
2	Egyenes dugasz csatlakozó 8L	RE2017000	4	4	4	4	4
3	Dugattyú Ø25 (a Ø16 dugattyúrúdhoz)	RE2009000	-	2	-	-	-
	Dugattyú Ø30 (a Ø20 dugattyúrúdhoz)	RE2008001	2	-	2	2	-
	Dugattyú Ø35 (a Ø20 dugattyúrúdhoz)	RE2008004	-	-	-	-	2
3a	Különálló dugattyútömítés Ø25	RE0015000	-	2	-	-	-
	Különálló dugattyútömítés Ø30	RE0015001	2	-	2	2	-
	Különálló dugattyútömítés Ø35	RE0015004	-	-	-	-	2
4	Belső villa	²	2	2	2	2	2
5	Koptatócsík, PA6	RE0020000	4	4	4	-	-
	AMPCO koptatócsík	RE0020001	-	-	-	4	4
6	Dugattyúrúd Ø16	²	-	2	-	-	-
	Dugattyúrúd Ø20	²	2	-	2	2	2
7	Hengerfej Ø25 (a Ø16 dugattyúrúdhoz)	RE0009000	-	2	-	-	-
	Hengerfej Ø30 (a Ø20 dugattyúrúdhoz)	RE2009001	2	-	2	2	-
	Hengerfej Ø35 (a Ø20 dugattyúrúdhoz)	RE2009004	-	-	-	-	2
8	Tok	²	2	2	2	2	2
9	Rugós tűske, 45 mm	10099293	-	2	-	-	-
	Rugós tűske, 55 mm	RE0033015	2	-	2	2	-
	Rugós tűske, 65 mm	RE0033014	-	-	-	-	2
10	Áramlás-elosztó	RE0100000	1	1	1	1	1
A	Típustábla						
B	Gravírozott típusinformációk és sorozatszám						

¹Külön kapható a KOOI-REACHFORKS® forgalmazójától; a KOOI-REACHFORKS® villáknak **nem** szériatartozéka.

²A cikkszám a konkrét modelltől függ. Rendeléskor adja meg a termék sorozatszámát.

Cserealkatrészek listája – RE2 (folyt.)

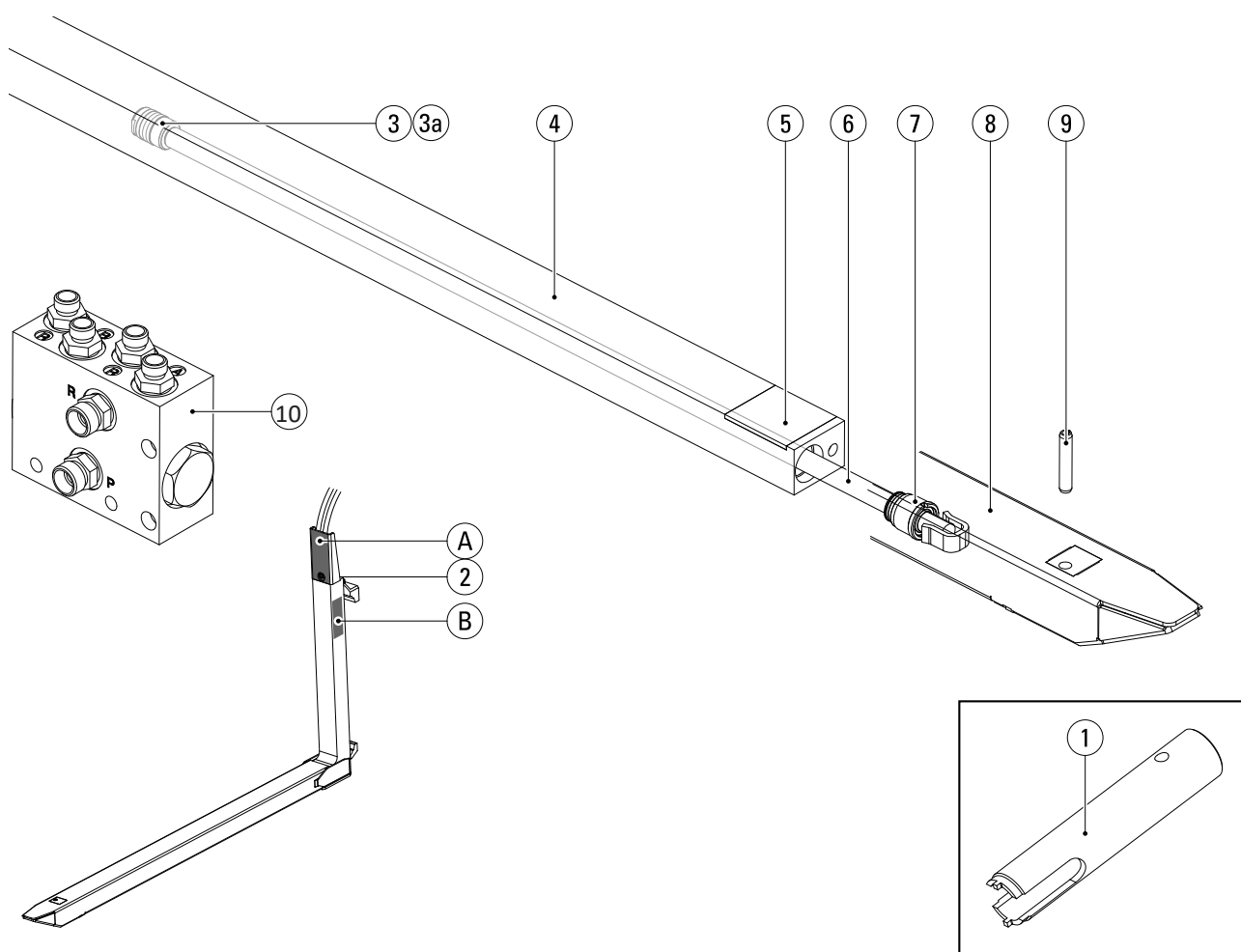


Sz.	Leírás	Cikkszám	Alkatrészek száma készletenként és a villák típusa	
			RE2-77	RE2-105
1	Hengerfejkulcs	RE0058034	1 ¹	1 ¹
2	Egyenes dugasz csatlakozó 8L	RE2017000	4	4
3	Dugattyú Ø35 (a Ø20 dugattyúrúdhoz)	RE2008004	2	2
3a	Különálló dugattyútömítés Ø35	RE0015004	2	2
4	Belső villa	²	2	2
5	AMPCO koptatócsík	RE0020001	4	4
6	Dugattyúrúd Ø20	²	2	2
7	Hengerfej Ø35 (a Ø20 dugattyúrúdhoz)	RE2009004	2	2
8	Tok	²	2	2
9	Rugós túske, 65 mm	RE0033014	2	-
	Rugós túske, 75 mm	RE0033023	-	2
10	Áramlás-elosztó	RE0100000	1	1
A	Típustábla			
B	Gravírozott típusinformációk és sorozatszám			

¹Külön kapható a KOOI-REACHFORKS® forgalmazójától; a KOOI-REACHFORKS® villáknak **nem** szériatartozéka.

²A cikkszám a konkrét modelltől függ. Rendeléskor adja meg a termék sorozatszámát.

Cserealkatrészek listája – RE2 (folyt.)

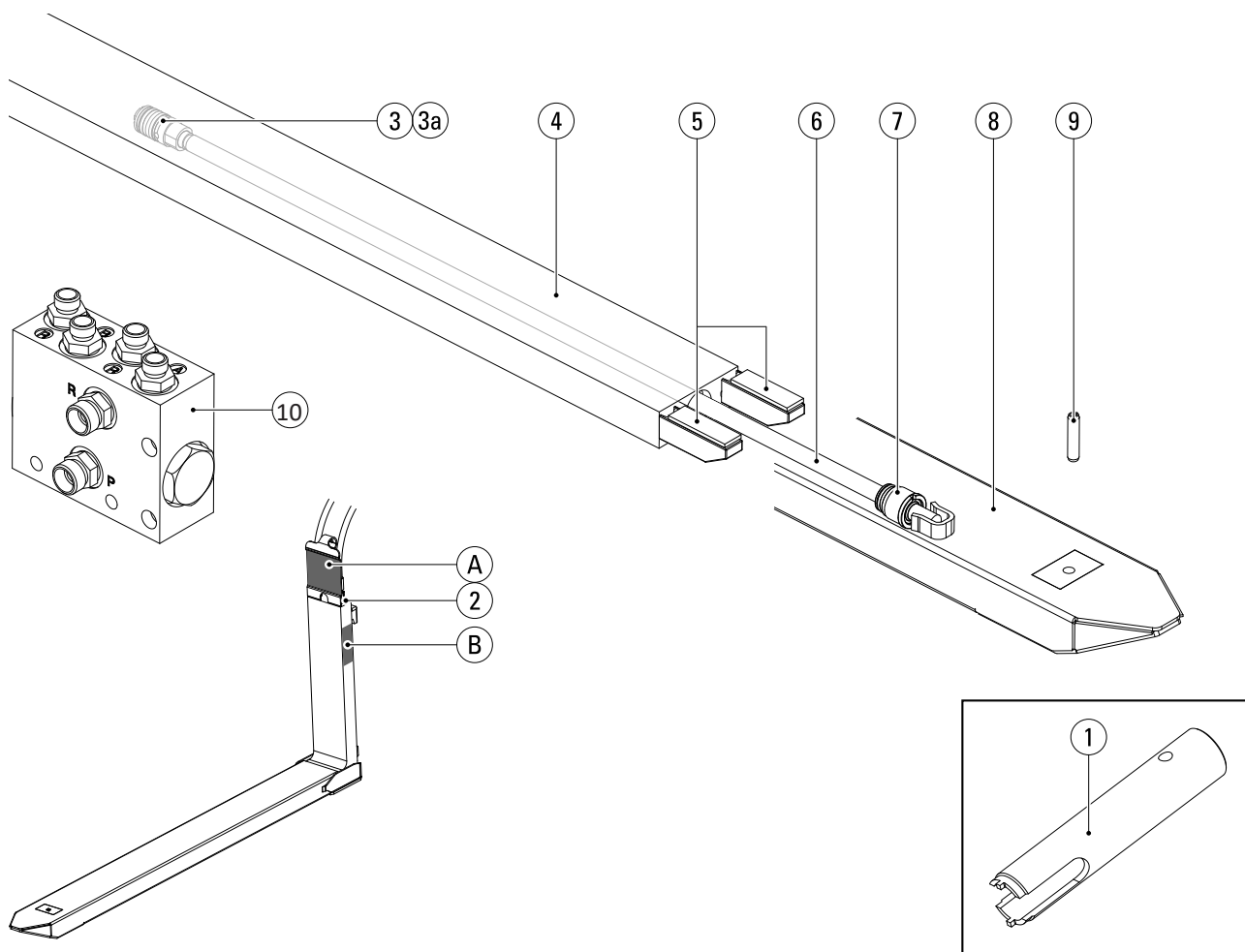


Sz.	Leírás	Cikkszám	Alkatrészek száma készletenként és a villák típusa	
			RE2-27	RE2-37
1	Hengerfejkulcs	RE0058034	1 ¹	1 ¹
2	Egyenes dugasz csatlakozó 8L	RE2017000	4	4
3	Dugattyú Ø30 (a Ø20 dugattyúrúdhoz)	RE2008001	2	2
3a	Különálló dugattyútömítés Ø30	RE0015001	2	2
4	Belső villa	²	2	2
5	AMPCO koptatócsík	RE0020002	2	2
6	Dugattyúrúd Ø20	²	2	2
7	Hengerfej Ø30 (a Ø20 dugattyúrúdhoz)	RE2009001	2	2
8	Tok	²	2	2
9	Rugós túske, 65 mm	RE0033014	2	-
	Rugós túske, 75 mm	RE0033023	-	2
10	Áramlás-elosztó	RE0100000	1	1
A	Típus tábla			
B	Gravírozott típusinformációk és sorozatszám			

¹Külön kapható a KOOI-REACHFORKS® forgalmazójától; a KOOI-REACHFORKS® villáknak **nem** szériatartozéka.

²A cikkszám a konkrét modelltől függ. Rendeléskor adja meg a termék sorozatszámát.

Cserealkatrészek listája – TFE2

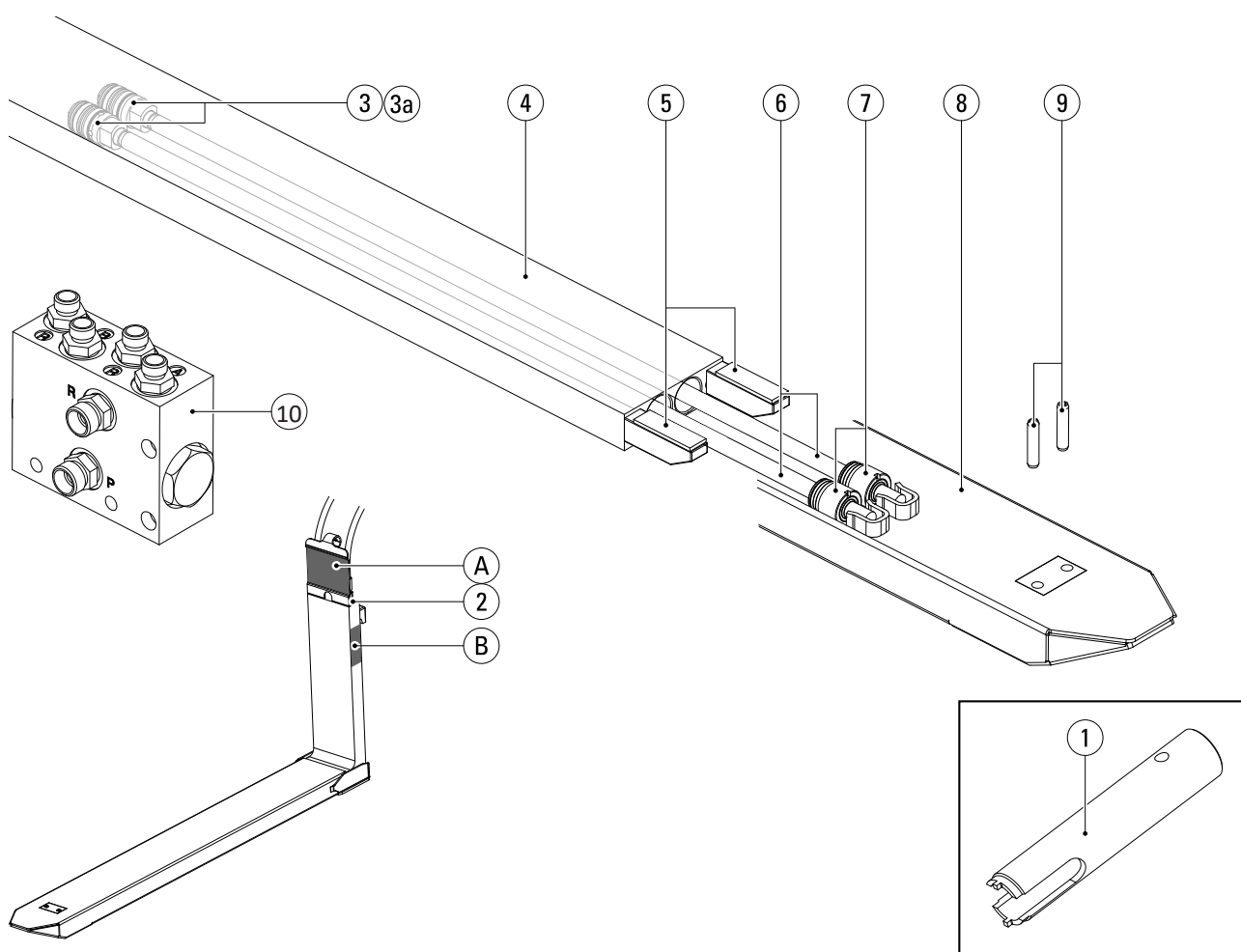


Sz.	Leírás	Cikkszám	Alkatrészek száma készletenként és a villák típusa
			TFE2-20
1	Hengerfejkulcs	RE0058034	1 ¹
2	Egyenes dugasz csatlakozó 8L	RE2017000	4
3	Dugattyú Ø30 (a Ø20 dugattyúrúdhoz)	RE2008001	2
3a	Különálló dugattyútömítés Ø30	RE0015001	2
4	Belső villa	²	2
5	Koptatócsík, PA6	RE0020000	4
6	Dugattyúrúd Ø20	²	2
7	Hengerfej Ø30 (a Ø20 dugattyúrúdhoz)	RE2009001	2
8	Tok	²	1
9	Rugós túske, 65 mm	RE0033014	2
10	Áramlás-elosztó	RE0100000	1
A	Típustábla		
B	Gravírozott típusinformációk és sorozatszám		

¹Külön kapható a KOOI-REACHFORKS® forgalmazójától; a KOOI-REACHFORKS® villáknak **nem** szériatartozéka.

²A cikkszám a konkrét modelltől függ. Rendeléskor adja meg a termék sorozatszámát.

Cserealkatrészek listája – RE4



Sz.	Leírás	Cikkszám	Alkatrészek száma készletenként és a villák típusa				
			RE4-25	RE4-32	RE4-35	RE4-45	RE4-58
1	Hengerfejkulcs (Ø30)	RE0058034	-	-	-	-	1 ¹
	Hengerfejkulcs (Ø25)	RE0058037	1 ¹	1 ¹	1 ¹	1 ¹	-
2	Egyenes dugasz csatlakozó 8L	RE2017000	4	4	4	4	4
3	Dugattyú Ø25 (a Ø16 dugattyúrúdhhoz)	RE2008000	4 ³	4 ³	4 ³	4 ³	-
	Dugattyú Ø30 (a Ø20 dugattyúrúdhhoz)	RE2008001	-	-	-	-	4
3a	Különálló dugattyútömítés Ø25	RE0015000	4 ³	4 ³	4 ³	4 ³	-
	Különálló dugattyútömítés Ø30	RE0015001	-	-	-	-	4
4	Belső villa	²	2	2	2	2	2
5	Koptatócsík, PA6	RE0020000	4	4	4	-	-
	AMPCO koptatócsík	RE0020001	-	-	-	4	4
6	Dugattyúrúd Ø16	²	4 ³	4 ³	4 ³	4 ³	-
	Dugattyúrúd Ø20	²	-	-	-	-	4
7	Hengerfej Ø25 (a Ø16 dugattyúrúdhhoz)	RE2009000	4 ³	4 ³	4 ³	4 ³	-
	Hengerfej Ø30 (a Ø20 dugattyúrúdhhoz)	RE2009001	-	-	-	-	4
8	Tok	²	2	2	2	2	2
9	Rugós tűske, 45 mm	10099293	-	4	-	-	-
	Rugós tűske, 55 mm	RE0033015	4	-	4	4	-
	Rugós tűske, 65 mm	RE0033014	-	-	-	-	4
10	Áramlás-elosztó	RE0100000	1	1	1	1	1

Cserealkatrészek listája – RE4 (folyt.)

A	Típustábla
---	------------

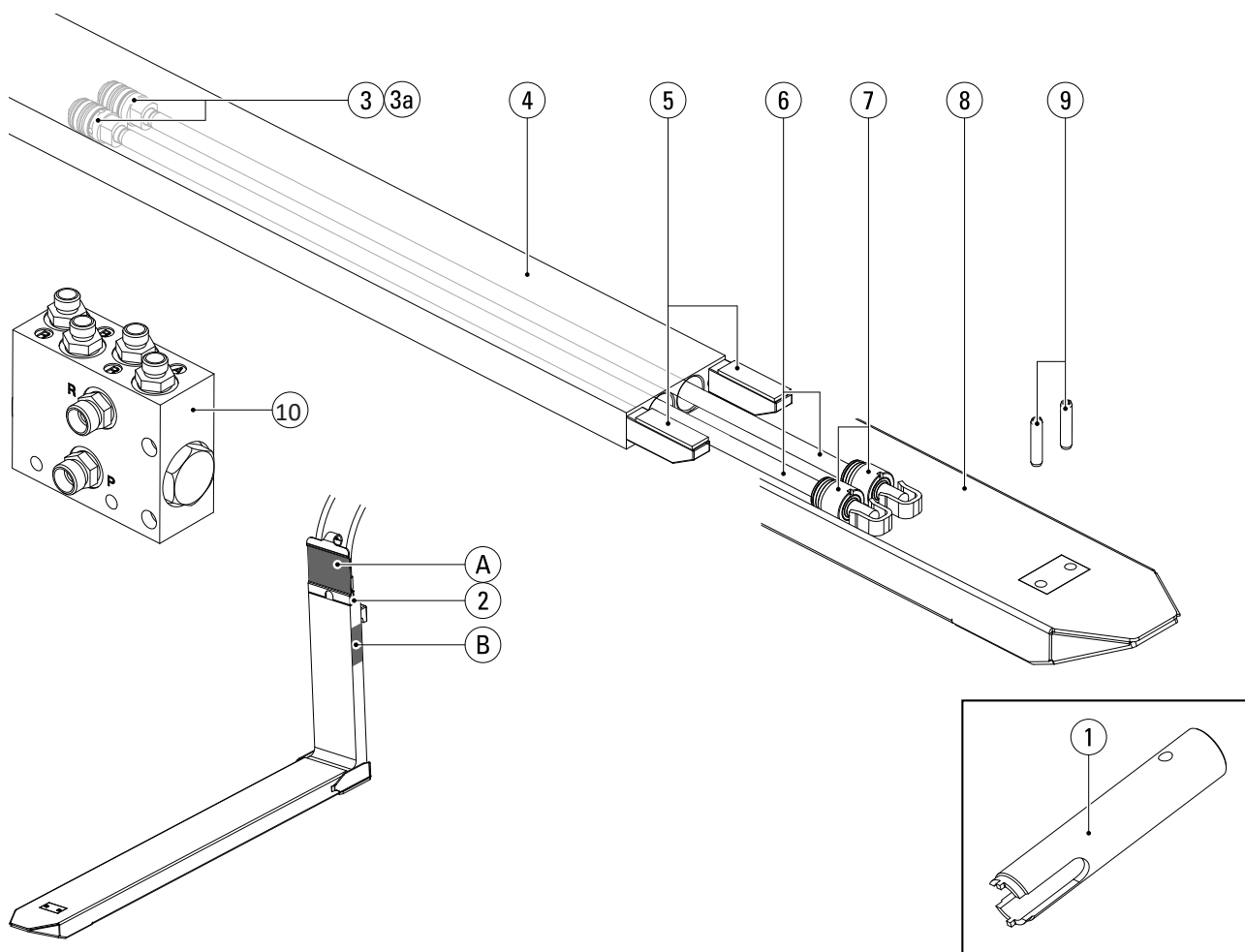
B	Gravírozott típusinformációk és sorozatszám
---	---

¹Külön kapható a KOOI-REACHFORKS® forgalmazójától; a KOOI-REACHFORKS® villáknak **nem** szériatartozéka.

²A cikkszám a konkrét modelltől függ. Rendeléskor adja meg a termék sorozatszámát.

³1200 mm vagy hosszabb lökethossz mellett az RE4-58 típushoz tartozó cikkszámú alkatrészeket használjon

Cserealkatrészek listája – RE4 (folyt.)

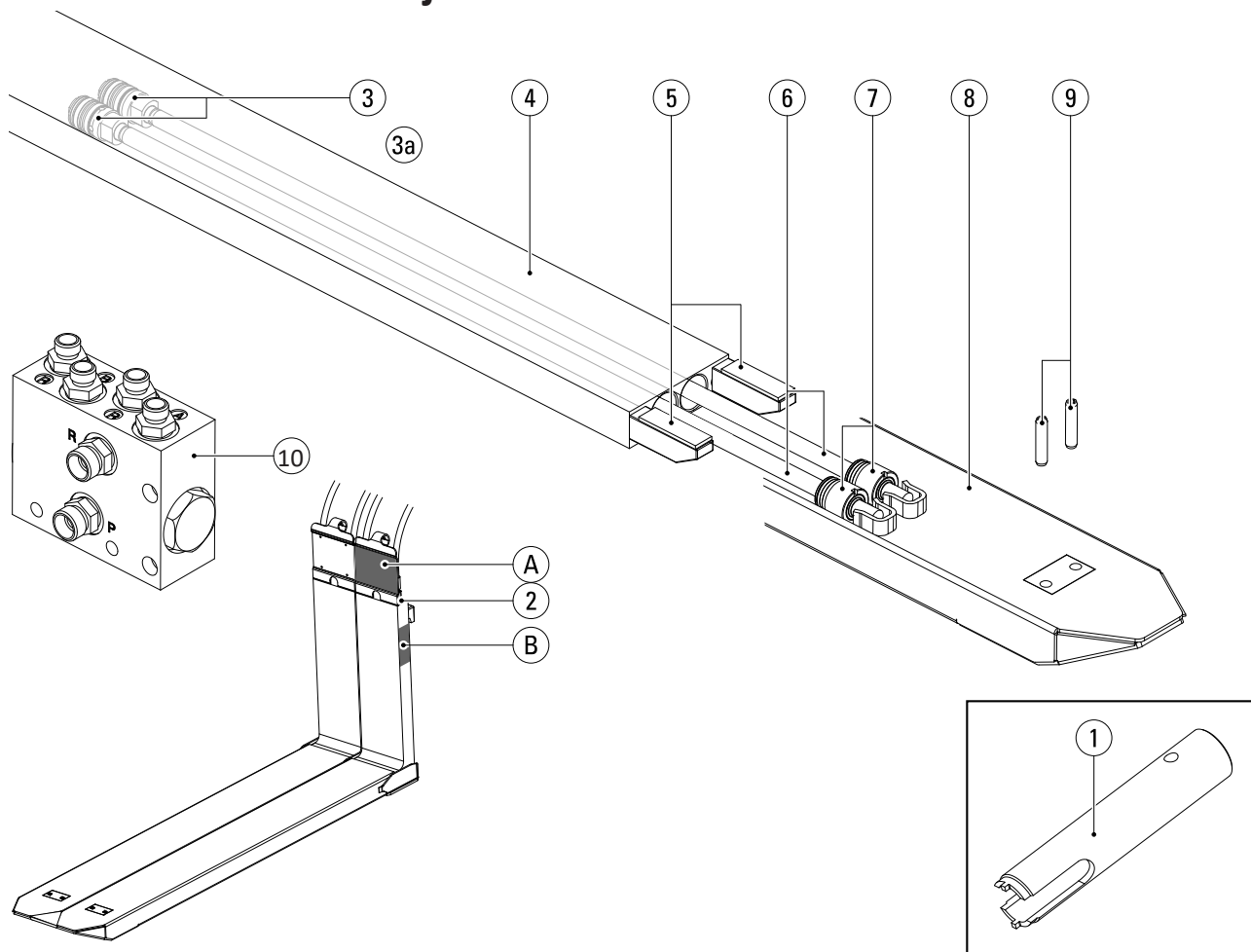


Sz.	Leírás	Cikkszám	Alkatrészek száma készletenként és a villák típusa	
			RE4-77	RE4-105
1	Hengerfejkulcs	RE0058034	1 ¹	1 ¹
2	Egyenes dugasz csatlakozó 8L	RE2017000	4	4
3	Dugattyú Ø30 (a Ø20 dugattyúrúdhoz)	RE2008001	4	4
3a	Különálló dugattyútömítés Ø30	RE0015001	4	4
4	Belső villa	²	2	2
5	AMPCO koptatócsík	RE0020001	4	4
6	Dugattyúrúd Ø20	²	4	4
7	Hengerfej Ø30 (a Ø20 dugattyúrúdhoz)	RE2009001	4	4
8	Tok	²	2	2
9	Rugós túske, 65 mm	RE0033014	4	-
	Rugós túske, 75 mm	RE0033023	-	4
10	Áramlás-elosztó	RE0100000	1	1
A	Típustábla			
B	Gravírozott típusinformációk és sorozatszám			

¹Külön kapható a KOOF-REACHFORKS® forgalmazójától; a KOOF-REACHFORKS® villáknak **nem** szériatartozéka.

²A cikkszám a konkrét modelltől függ. Rendeléskor adja meg a termék sorozatszámát.

Cserealkatrészek listája – RE8

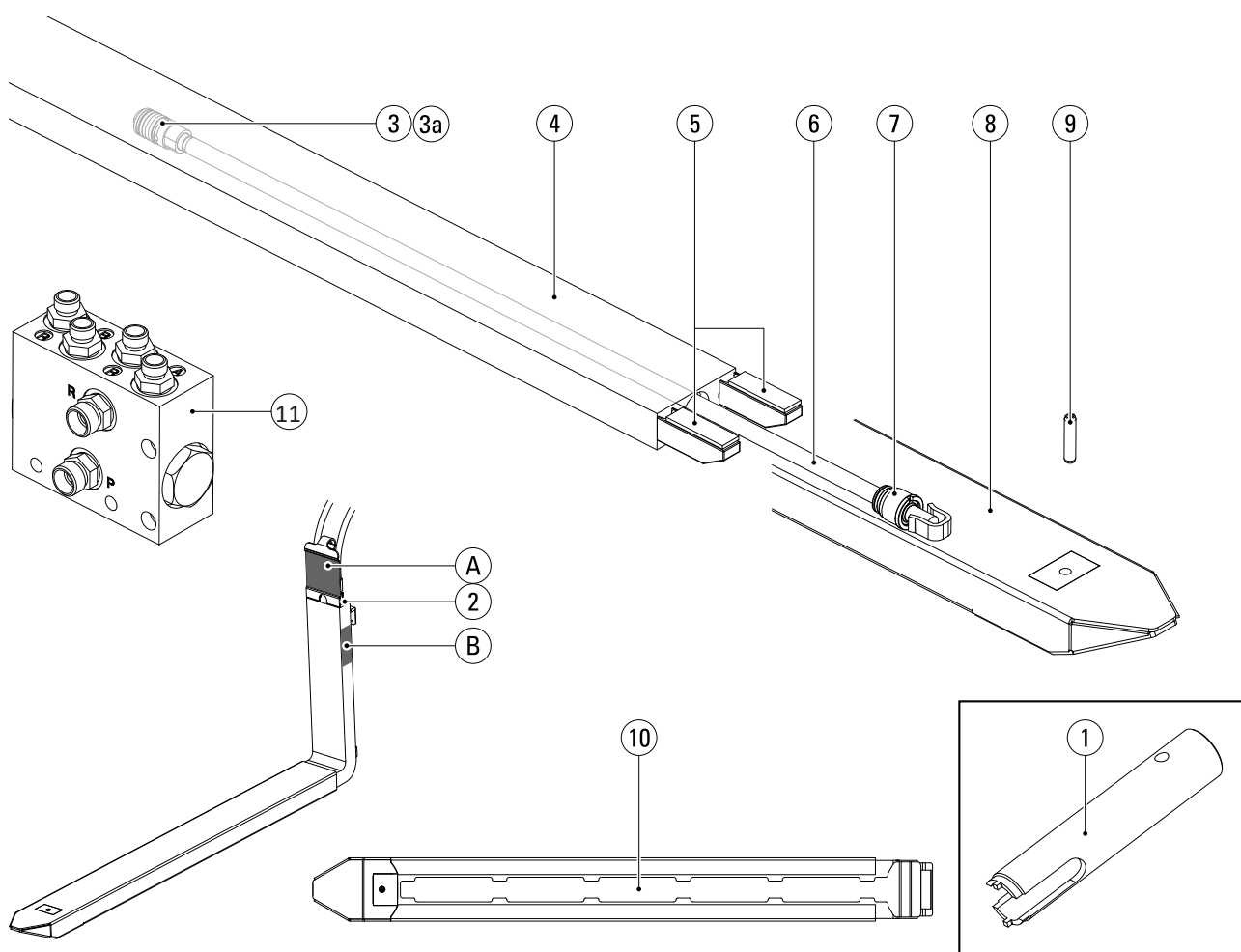


Sz.	Leírás	Cikkszám	Alkatrészek száma készletenként és a villák típusa			
			RE8-116	RE8-154	RE8-210	RE8-300
1	Hengerfejkulcs ¹	RE0058034	1 ¹	1 ¹	1 ¹	1 ¹
2	Egyenes dugasz csatlakozó 8L	RE2017000	8	8	8	8
3	Dugattyú Ø30 (a Ø20 dugattyúrúdhoz)	RE2008001	8	8	8	-
	Dugattyú Ø35 (a Ø20 dugattyúrúdhoz)	RE2008004	-	-	-	8
3a	Különálló dugattyútömítés Ø30	RE0015001	8	8	8	-
	Különálló dugattyútömítés Ø35	RE0015004	-	-	-	8
4	Belső villa	²	2	2	2	2
5	AMPCO koptatócsík	RE0020001	8	8	8	-
	AMPCO koptatócsík	RE0020010	-	-	-	8
6	Dugattyúrúd Ø20	²	8	8	8	8
7	Hengerfej Ø30 (a Ø20 dugattyúrúdhoz) ²	RE2009001	8	8	8	-
	Hengerfej Ø35 (a Ø20 dugattyúrúdhoz) ³	RE2009004	-	-	-	8
8	Tok	²	2	2	2	2
9	Rugós tűske, 65 mm	RE0033014	8	8	-	-
	Rugós tűske, 75 mm	RE0033023	-	-	8	-
	Rugós tűske, 100 mm	RE0033011	-	-	-	8
10	Áramlás-elosztó	RE0100001	1	1	1	1
A	Típustábla					
B	Gravírozott típusinformációk és sorozatszám					

¹Külön kapható a KOOI-REACHFORKS® forgalmazójától; a KOOI-REACHFORKS® villáknak **nem** szériatartozéka.

²A cikkszám a konkrét modelltől függ. Rendeléskor adja meg a termék sorozatszámát.

Cserealkatrészek listája – REE2, REEN2

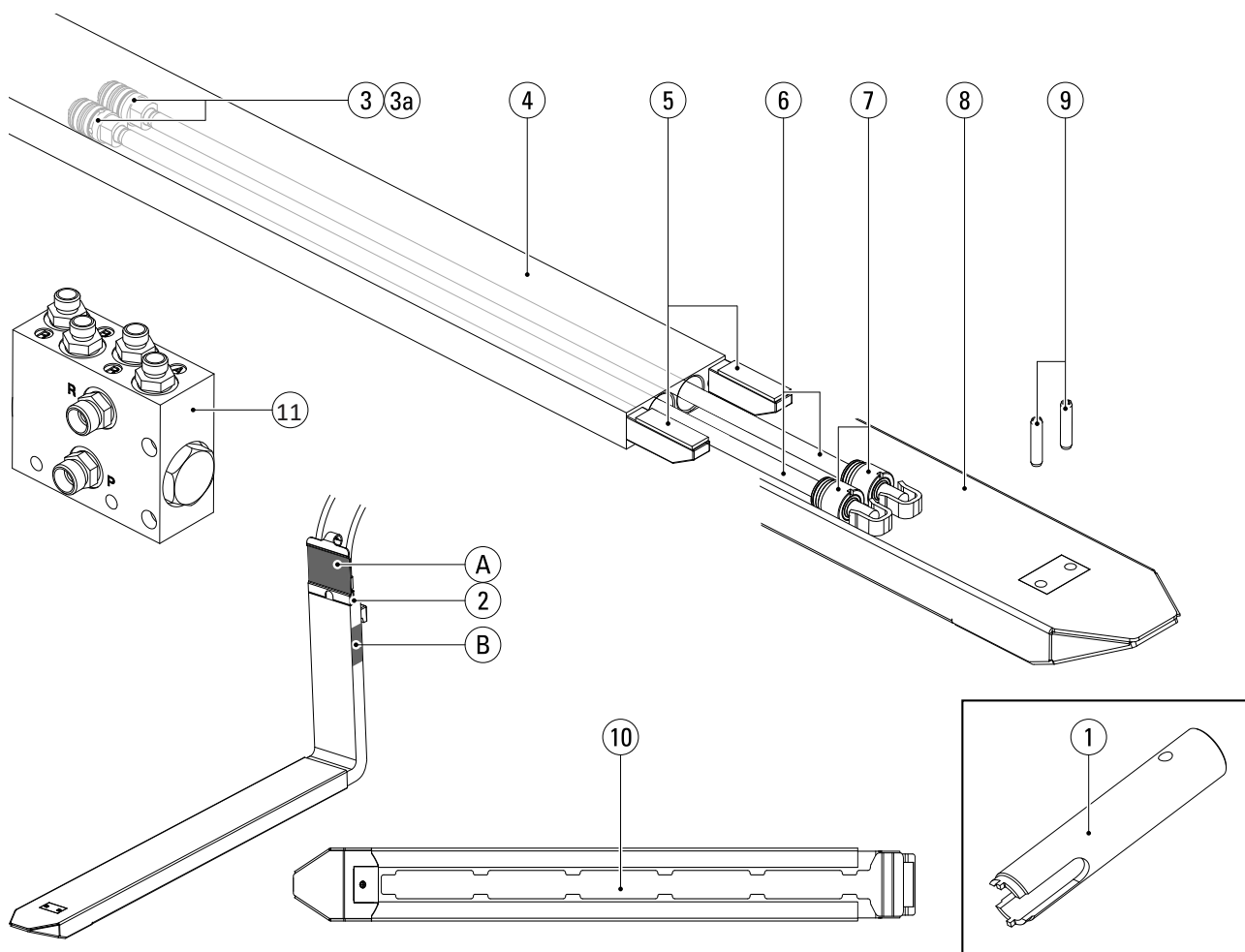


Sz.	Leírás	Cikkszám	Alkatrészek száma készletenként és a villák típusa			
			REE2-20	REE2-30	REEN2-30	REEN2-35
1	Hengerfejkulcs	RE0058034	1 ¹	1 ¹	1 ¹	1 ¹
2	Egyenes dugasz csatlakozó 8L	RE2017000	4	4	4	4
3	Dugattyú Ø30 (a Ø20 dugattyúrúdhoz)	RE2008001	2	2	2	2
3a	Különálló dugattyútömítés Ø30	RE0015001	2	2	2	2
4	Belső villa	²	2	2	2	2
5	Koptatócsík, PA6	RE0020000	4	4	4	4
6	Dugattyúrúd Ø20	²	2	2	2	2
7	Hengerfej Ø30 (a Ø20 dugattyúrúdhoz)	RE2009001	2	2	2	2
8	Tok	²	2	2	2	2
9	55 mm-es rugós tűske	RE0033015	2	2	-	-
	Rugós tűske, 65 mm	RE0033014	-	-	2	2
10	Kopáslemez	²	2	2	2	2
11	Áramlás-elosztó	RE0100000	1	1	1	1
A	Típus tábla					
B	Gravírozott típusinformációk és sorozatszám					

¹Külön kapható a KOOI-REACHFORKS® forgalmazójától; a KOOI-REACHFORKS® villáknak **nem** szériatartozéka.

²A cikkszám a konkrét modelltől függ. Rendeléskor adja meg a termék sorozatszámát.

Cserealkatrészek listája – REE4



Sz.	Leírás	Cikkszám	Alkatrészek száma készletenként és a villák típusa			
			REE4-25	REE4-35	REE4-45	REE4-58
1	Hengerfejkulcs (Ø30)	RE0058034	-	-	-	1 ¹
	Hengerfejkulcs (Ø25)	RE0058037	1 ¹	1 ¹	1 ¹	-
2	Egyenes dugasz csatlakozó 8L	RE2017000	4	4	4	4
3	Dugattyú Ø25 (a Ø16 dugattyúrúdhoz)	RE2008000	4 ³	4 ³	4 ³	-
	Dugattyú Ø30 (a Ø20 dugattyúrúdhoz)	RE2008001	-	-	-	4
3a	Különálló dugattyútömítés Ø25	RE0015000	4 ³	4 ³	4 ³	-
	Különálló dugattyútömítés Ø30	RE0015001	-	-	-	4
4	Belső villa	²	2	2	2	2
5	Koptatócsík, PA6	RE0020000	4	4	-	-
	AMPCO koptatócsík	RE0020001	-	-	4	4
6	Dugattyúrúd Ø16	²	4 ³	4 ³	4 ³	-
	Dugattyúrúd Ø20	²	-	-	-	4
7	Hengerfej Ø25 (a Ø16 dugattyúrúdhoz)	RE2009000	4 ³	4 ³	4 ³	-
	Hengerfej Ø30 (a Ø20 dugattyúrúdhoz)	RE2009001	-	-	-	4
8	Tok	²	2	2	2	2
9	55 mm-es rugós tűske	RE0033015	4	4	4	-
	Rugós tűske, 65 mm	RE0033014	-	-	-	4
10	Kopáslemez	²	2	2	2	2

Cserealkatrészek listája – REE4 (folyt.)

Sz.	Leírás	Cikkszám	Alkatrészek száma készletenként és a villák típusa			
			REE4-25	REE4-35	REE4-45	REE4-58
11	Áramlás-elosztó	RE0100000	1	1	1	1
A	Típustábla					
B	Gravírozott típusinformációk és sorozatszám					

¹Külön kapható a KOOI-REACHFORKS® forgalmazójától; a KOOI-REACHFORKS® villáknak **nem** szériatartozéka.

²A cikkszám a konkrét modelltől függ. Rendeléskor adja meg a termék sorozatszámát.

³ 1200 mm vagy hosszabb lökethossz mellett az RE4-58 típushoz tartozó cikkszámú alkatrészeket használjon

Gyártási és biztonsági szabványok

A Meijer Handling Solutions B.V. megköveteli, hogy termékei a legszigorúbb minőségi előírásoknak is megfeleljenek, és ez csak úgy garantálható, ha minden vonatkozó nemzetközi szabványnak és szabályozásnak megfelelnek, úgymint:

ISO 9001

Minőségirányítási rendszerek – Követelmények

ISO 13284

Emelőkar-hosszabbítók és teleszkópos villakarak. Technikai jellemzők és erősségi követelmények (minden esetben 3. biztonsági tényezővel).

ISO 2328

Emelőhorgos villakarak és villatartó szánok. Összeszerelési méretek.

ISO 4406

Hidraulikus munkafolyadékok és folyadékok szilárd szennyezőanyag-tartalom szerinti tisztasági besorolása.

ISO 3834-2

A hegesztés minőségi követelményei. A fémes anyagok fúziós hegesztése.

CE

Az Európai Unió 2006/42/EK Gépészeti Irányelve

MEIJER

HANDLING SOLUTIONS

Meijer Handling Solutions B.V.

Oudebilddijk 894

9079 NG St. Jacobiparochie

Netherlands

Website: www.meijer-handling-solutions.com

Telephone: +31 (0)518 492929

Telefax: +31 (0)518 492915

E-mail: info@meijer-group.com